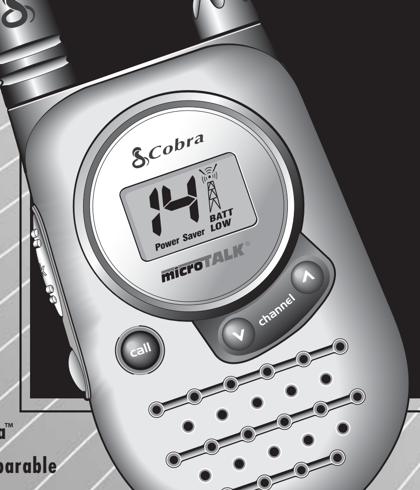
Cobra®

microTALK®

Operating Instructions for Your Cobra® microTALK®
2-WAY RADIO MODEL FRS 130

Guide d'utilisation du poste de radio
ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR FRS 130
microTALK® de COBRA®

Instrucciones de uso del
RADIO BIDIRECCIONAL MODELO FRS 130
Cobra® microTALK®



Nothing comes close to a Cobra™

Rien n'est comparable à un Cobra™

Nada se compara a Cobra™

Antenna
ON-OFF/VOLUME switch
TALK button
backlit LCD display
LIGHT/MAX RANGE button
CHANNEL SELECT buttons
CALL button
speaker/ microphone
belt clip
battery charger pads
LOCK tab
battery compartment
TALK button
external speaker/ microphone jack
LIGHT/MAX RANGE button
ON-OFF/VOLUME switch

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

FCC Warnings: Replacement or substitution of transistors, regular diodes or other parts of a unique nature, with parts other than those recommended by Cobra®, may cause a violation of the technical regulations of part 95 of the FCC Rules, or violation of Type Acceptance requirements of Part 2 of the Rules.

INDUSTRY CANADA NOTICE:
Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause interference, and
2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
«IC» before the equipment certification number signifies that the Industry Canada technical specifications were met. It does not guarantee that the certified product will operate to the user's satisfaction.

Product Features

- TWO-WAY RADIO with up to a 2 mile (3 km) range
- 14 CHANNELS
- BATTERY SAVER circuitry
- CALL ALERT
- "ROGER BEEP" confirmation tone
- AUTO SQUELCH
- MAXIMUM RANGE extender
- BACKLIT LCD display
- EXTERNAL SPEAKER/MICROPHONE jack
- BELT CLIP
- WRIST STRAP

Making Life Easier and Safer

People have found lots of convenient and helpful ways to use their microTALK® radios. Over time, you're bound to discover uses of your own. For example, you can…

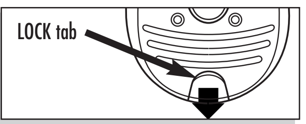
- stay in touch with others while hiking, bicycling, etc.
- keep track of family and friends in a shopping mall
- communicate between different floors of a building
- talk with neighbors
- check with traveling companions in another car
- arrange a meeting spot at crowded public events

Caring for Your microTALK® Radio

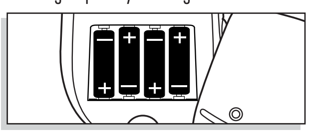
Your microTALK® radio will give you years of trouble-free service if cared for properly. Here are a few suggestions: 1) Handle the radio gently, 2) Keep it away from dust, 3) Never put the radio in water or in a damp place and 4) Avoid exposure to extreme temperatures.

Installing or Replacing Batteries

1. Pull down the LOCK tab to remove the battery compartment cover.



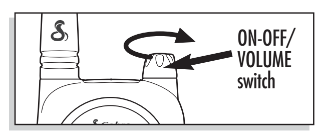
2. Insert four AAA batteries. (Always use high quality alkaline batteries.) Position batteries according to polarity markings.



(**NOTE**: See page 8 for information about optional battery pack and desktop charger accessories.)

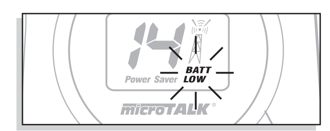
Turning On Your microTALK® Radio

1. Rotate the ON-OFF/VOLUME switch clockwise to turn on the unit (and to adjust the volume). An audible tone will indicate the radio is on.



Battery Low

When battery power is low, the BATT LOW indicator will blink.

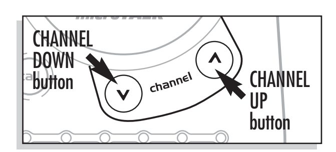


Auto Battery Save

Your microTALK® radio has a unique circuit designed to extend battery life. If there are no transmissions within 10 seconds, the unit will automatically switch to Battery Save mode and POWER SAVER will appear in the display. This will not affect the unit's ability to receive incoming transmissions.

Selecting a Channel

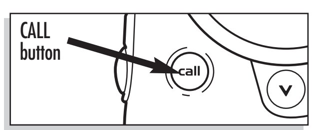
1. With the radio on, select any of the 14 channels by pushing the CHANNEL UP or CHANNEL DOWN button.
(**NOTE:** Both radios must be tuned to the same channel to communicate.)



Calling Another Person

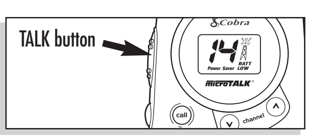
To alert another person that you are calling:

Press and release the CALL button.
The other person will hear a 2-second ringing tone.
You cannot send or receive transmissions during the 2-second call tone.

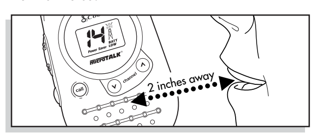


Talking to Another Person

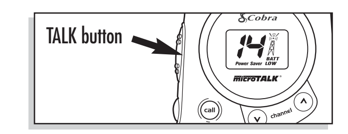
1. Press and hold the TALK button.



2. With the microphone about 2 inches (5 cm) from your mouth, speak in a normal voice.



3. Release the button when you're finished talking and listen for a response. You cannot receive incoming calls while pressing the TALK button.



"Roger Beep" Confirmation Tone

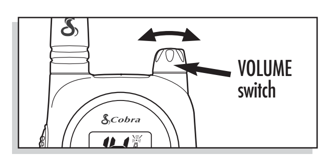
Your listener will hear an audible tone when you release the TALK button. This alerts the other party that you are finished talking and it is OK for them to speak.

Listening for a Response

When you are finished talking:

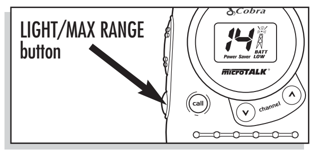
1. Release the TALK button to receive incoming transmissions. Your microTALK® is always in listening mode while the TALK button is not pressed.

2. Adjust the volume by rotating the ON-OFF/VOLUME switch.



Illuminating the Display

Press and release the LIGHT/MAX RANGE button to illuminate the display for 10 seconds.



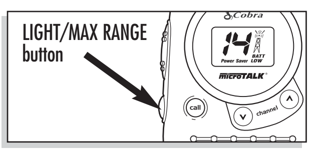
Auto Squelch

Your microTALK® radio is equipped with Auto Squelch, which automatically shuts off weak transmissions and unwanted noise due to terrain conditions or if you've reached your maximum range limit.

Maximum Range Extender

You can temporarily turn off Auto Squelch, allowing all signals to be received and extending the maximum range of your radio:

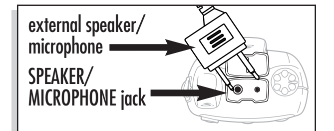
1. Press and hold the LIGHT/MAX RANGE button for 5 seconds. You will hear 2 beeps indicating that Maximum Range Extender is on.
2. To turn Maximum Range Extender off, press and hold the LIGHT/MAX RANGE button for 1 second, or change channels.



External Speaker/ Microphone Jack

Your microTALK® radio can be fitted with an external speaker/microphone, freeing your hands for other tasks. See page 7 for optional accessories. To attach the external speaker/microphone:

1. Open the SPKR/MIC tab on top of the unit.
2. Insert the plug into the SPKR/MIC jack.



microTALK® Range

Your microTALK® radio has a range of up to 2 miles (3 km). Your range will vary depending on terrain and conditions. In flat, open country your radio will operate at maximum range.

Buildings and foliage in the path of the signal can reduce the range. Dense foliage and hilly terrain will further reduce the signal.

Remember, you can achieve maximum range by using Maximum Range Extender.

FOR PRODUCTS PURCHASED IN U.S.A.

Cobra Electronics Corporation warrants that its Cobra® FRS Radios, and the component parts thereof, will be free of defects in workmanship and materials for period of two (2) years from the date of first consumer purchase. This warranty may be enforced by the first consumer purchaser, provided that the product is utilized within the U.S.A.

Cobra® will, without charge, repair or replace, at its option, defective FRS radios, products or component parts upon delivery to the Cobra® Factory Service Department, accompanied by proof of the date of first consumer purchase, such as a duplicated copy of a sales receipt.

You must pay any initial shipping charges required to ship the product for warranty service, but the return charges will be at Cobra's expense, if the product is repaired or replaced under warranty.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Exclusions: This limited warranty does not apply 1) to any product damaged by accident; 2) in the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs; 3) if the serial number has been altered, defaced or removed; 4) if the owner of the product resides outside the U.S.A.

All implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are limited in duration to the length of this warranty. Cobra® shall not be liable for any incidental, consequential or other damages; including, without limitation, damages resulting from loss of use or cost of installation.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

Customer Assistance

After reading this owner's manual, if you have any questions about installing or operating your microTALK® radio, or if you are missing any parts, please contact Cobra® first. Do not return this product to the store. Cobra® Electronics offers the following customer support services.

- **Automated Help Desk is available 24 hours a day, 7 days a week at 773-889-3087.**
- **Customer Service Operators are available at the same number 8:00 a.m. to 6:00 p.m. CST Monday through Friday (except holidays).**
- **Questions can be faxed to 773-622-2269.**
- **Technical assistance is available on-line in the Frequently Asked Questions (FAQ) section at www.cobra.com or by e-mail to productinfo@cobra.com.**

If your product should require factory service please call Cobra® first before sending your unit in. This will ensure the fastest turn-around time on your repair.
You may be asked to send your unit to the Cobra® factory. It will be necessary to furnish the following in order to have the product serviced and returned.

1. For Warranty Repair include some form of proof-of-purchase, such as a mechanical reproduction or carbon of a sales receipt. If you send the original receipt it cannot be returned.
2. Send the entire product.
3. Enclose a description of what is happening with the unit. Include a typed or clearly printed name and address of where the unit is to be returned.
4. Pack unit securely to prevent damage in transit. If possible, use the original packing material.
5. Ship prepaid and insured by way of a traceable carrier such as United Parcel Service (UPS) or First Class Mail to avoid loss in transit to: Cobra Factory Service, Cobra Electronics Corporation, 6500 W. Cortland St., Chicago, IL 60707.
6. If the unit is in warranty, upon receipt of your unit it will either be repaired or exchanged depending on the model. Please allow approximately 3-4 weeks before contacting us for status. If the unit is out of warranty a letter will automatically be sent informing you of the repair charge or replacement charge. If you have any questions, please call 773-889-3087 for assistance.

FOR PRODUCTS PURCHASED IN CANADA

Your new Cobra® FRS is covered by a two (2) year replacement warranty. If any manufacturing defect becomes apparent in this product within two years from the original date of purchase, it will be replaced. Please return the FRS radio to your dealer with original or copy of dated proof of purchase.

This warranty does not cover damages due to careless handling, negligence, accident, abuse or failure to follow operating instructions. Alteration of this product or defacing of the serial number cancels all obligations of this warranty. This warranty gives you specified legal rights. Additional warranty rights may be provided by law in some areas.

Customer Assistance

After reading this owner's manual, if you have any questions about installing or operating your microTALK® radio, or if you are missing any parts, please contact Cobra® first. Do not return this product to the store. Cobra® Electronics offers the following customer support service.

- **Technical assistance is available on-line in the Frequently Asked Questions (FAQ) section at www.cobra.com or by e-mail to productinfo@cobra.com.**

For out of warranty service, ship prepaid this product to: AVS Technologies Inc., 2100 TransCanada Hwy S., Montreal, Quebec, H9P 2N4. We reserve the right to repair or replace the unit with an equivalent product. Please include the following information:

Date of purchase:

Model No.:

Dealer Purchased from:

Dealer address:

Dealer phone No.:

General Specifications

A. FREQUENCIES

CHANNEL ASSIGNMENT

CH 1: 462.5625MHz	CH 8: 467.5625MHz
CH 2: 462.5875MHz	CH 9: 467.5875MHz
CH 3: 462.6125MHz	CH 10: 467.6125MHz
CH 4: 462.6375MHz	CH 11: 467.6375MHz
CH 5: 462.6625MHz	CH 12: 467.6625MHz
CH 6: 462.6875MHz	CH 13: 467.6875MHz
CH 7: 462.7125MHz	CH 14: 467.7125MHz

B. RECEIVER

	UNIT	NOMINAL
1. SENSITIVITY		
FOR 12 DB SINAD	dBm	-121
FOR CALL SIG DETECTION	dBm	-121
2. MAX. AUDIO OUTPUT @10% THD	mW	200
3. MAX. S/N RATIO @ 1mV RF INPUT	dB	50
4. SQUELCH		
a) SENSITIVITY	dB m	-121
b) ATTACK TIME	mS	150
c) CLOSING TIME	mS	200
5. AUDIO FREQUENCY RESP.		
@ 300 HZ	dB	-3
@ 2500 HZ	dB	-10
6. SIGNAL DISPLACEMENT BW	+/-KHZ	5
7. ADJACENT CH. REJECTION	dB	60
8. INTERMODULATION REJECTION	dB	65
9. SPURIOUS RESPONSE REJECTION	dB	55

C. TRANSMITTER

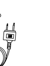
	UNIT	NOMINAL
1. POWER	mW	500
2. CARRIER FREQ. STABILITY	±Hz	500
3. MODULATION LIMITING	KHz	2.5
4. CARRIER ATTACK TIME	mS	30
5. AUDIO FREQUENCY RESPONSE		
@ 300 HZ	dB	-10
@ 2500 HZ	dB	4
6. AUDIO DISTORTION	%	3
7. HUM NOISE	dB	38
8. TRANSIENT FREQ. BEHAVIOR		
a) TX ON	mS	30
b) TX OFF	mS	5

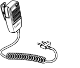
D. POWER SUPPLY

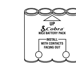
1. BATTERY LIFE (1:1:18 RATIO)	HR	24
2. BATTERY OPERATING RANGE	V	4.0 - 6.0


Replacement Belt Clip FA-BC3


Vox Headset Mic MA-VOX



Ear Bud Mic with PTT MA-EBM


Lapel Speaker/ Microphone MA-SM


NiMH Rechargeable Battery Pack FA-BP


2 Port Desktop NiMH Charger FA-CF

Item #	US Cost Ea.	Canada Cost Ea.	Qty.	Amount

U.S. Subtotal	
(Tax if applicable)	
Shipping/handling	
Total	
Canada Amount	
G.S.T.7%	
*QST 7.5%	
Shipping/ handling	$5.50
Total	

*Quebec residents only

Ordering from U.S.

Call 773-889-3087 for pricing or visit www.cobra.com

For credit card orders fill out order form and fax to 773-622-2269

Or call 773-889-3087 (Press 1 from the main menu) 8:00 am-6:00 pm, M-F, CST.

Make check or money order payable to:

Cobra Electronics
Attn: Accessories Dept.
6500 West Cortland St.
Chicago, IL 60707

Please allow 2-3 weeks for delivery in U.S.

Prices subject to change without notice

Amount	Shipping/Handling
$25.00 and under	$4.75
$25.01-$40.00	$6.95
$40.01-$80.00	$9.25
$80.01-$120.00	$10.25
$120.01-$160.00	$11.75
$160.01 and up	$14.50

For AK, HI and PR please add an additional $15.00 for UPS shipments.

Tax Table
Illinois residents add 8.75%
Indiana residents add 5%
Michigan residents add 6%
Ohio residents add 6%
Wisconsin residents add 5%

Ordering from Canada

(Call 514-683-1771 for pricing)

Order by phone:

Call 514-683-1771 (Press 1 from the main menu) 9 a.m. - 5p.m., M-F, EST.

Order by e-mail: cobraextras@avs.ca

Order by mail or fax: Please fill out order form below, and mail/fax directly to:

AVS Technologies Inc.
2100 Trans Canada Hwy. S.
Montreal, Que. H9P 2N4

Fax to: 514-683-5307

Please allow 4-6 weeks for delivery in Canada.

Prices subject to change without notice

To order online, please visit our website:

www.cobra.com

Click "shop Cobra®"

Name ______________________________

Address (No P.O. Box) ______________________________

City ____________ State/Province ____________ Zip ____________ Country ________

Telephone (___) ______________________ Circle One: Visa MasterCard Discover

Credit Card No. ______________________ Exp. Date ____________

Customer Signature______________________________

Antenne

commande de MARCHE-ARRÊT ET VOLUME

Agrafe de ceinture

Touche de TRANSMISSION (TALK)

Touche D'ÉCLAIRAGE ET PORTÉE MAXIMALE

Affichage à cristaux liquides rétroéclairé

Touches de SÉLECTION DE CANAL

Touche d'APPEL (CALL)

Microphone/ haut-parleur

Touche de TRANSMISSION (TALK)

Languette de verrouillage

Compartiment des piles

Bornes de charge des piles

Touche D'ÉCLAIRAGE ET PORTÉE MAXIMALE

Prise de microphone et haut-parleur

commande de MARCHE-ARRÊT ET VOLUME

AVIS D'INDUSTRIE CANADA:
L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:
1) cet appareil ne doit pas causer de parasites, et
2) cet appareil doit accepter les parasites, y compris ceux pouvant causer un mauvais fonctionnement. Le symbole «IC» figurant avant le numéro d'homologation d'un appareil signifie que celui-ci répond aux normes techniques d'Industrie Canada. L'affichage de ce symbole ne garantit pas que l'appareil fonctionnera à la satisfaction du client.

Caractéristiques

- ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR avec une portée maximale de 3 km (2 milles)
- 14 CANAUX
- Circuits de SAUVEGARDE DES PILES
- Touche d'APPEL
- Tonalité de CONFIRMATION DE COMMUNICATION
- SILENCIEUX AUTOMATIQUE
- Extension de la PORTÉE MAXIMALE
- Affichage À CRISTAUX LIQUIDES RÉTROÉCLAIRÉ
- Prise de MICROPHONE ET HAUT-PARLEUR EXTERNES
- AGRAFE DE CEINTURE
- DRAGONNE

Vie plus simple et plus sûre

Les utilisateurs ont trouvé de nombreux moyens pratiques et ingénieux afin d'utiliser leurs radios microTalk®. Après un certain temps, chaque utilisateur découvre de nouvelles utilisations. Par exemple, il est possible de:

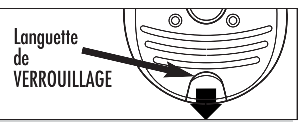
- rester en contact avec les autres tout en faisant une randonnée pédestre, de la bicyclette, etc.;
- se sentir à proximité de sa famille ou de ses amis dans un centre d'achats;
- communiquer d'un étage à l'autre dans un immeuble;
- parler à vos voisins;
- parler à des compagnons de voyage d'un véhicule à l'autre;
- planifier un lieu de rencontre précis dans les foules lors d'événements publiques.

Entretien du poste de radio microTALK®

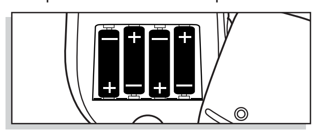
Le poste de radio microTALK® peut donner des heures de services sans problème. Voici quelques suggestions: 1) Manipulez doucement le poste de radio. 2) Maintenez-le à l'écart de la poussière. 3) Ne le mettez jamais dans l'eau ou dans un endroit humide. 4) Evitez l'exposition aux températures extrêmes.

Installation ou remplacement des piles.

1. Tirez la languette de VERROUILLAGE (LOCK) vers le bas pour enlever le couvercle du compartiment des piles.



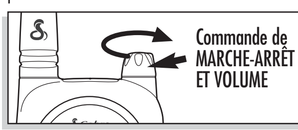
2. Insérez 4 piles AAA (il faut toujours utiliser des piles alcalines de haute qualité). Placez-les en respectant les indications de polarité.



REMARQUE: Consultez les renseignements sur les blocs-piles et les chargeurs optionnels, page 16.

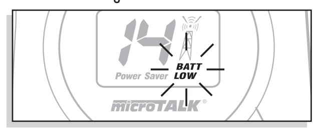
Mise en marche du microTALK®

1. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre la commande de MARCHE-ARRÉT ET VOLUME pour mettre le poste en marche (et régler le volume). Une tonalité indique que le poste est en marche.



Piles faibles

Lorsque les piles sont faibles, le voyant “BATT LOW” clignote.



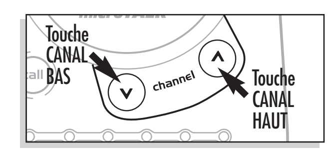
Sauvegarde automatique des piles

Le poste de radio microTALK® est équipé d’un circuit unique conçu pour prolonger l’autonomie des piles. S’il n’y a pas de transmission pendant 10 secondes, l’appareil se met automatiquement en mode de sauvegarde des piles et l’indication "PWR SAVE" est affichée à l’écran. Ceci n’empêche pas l’appareil de recevoir des transmissions.

Sélection d’un canal

1. Avec le poste émetteur-récepteur en marche, appuyez sur la touche CANAL BAS (CHANNEL DOWN) ou CANAL HAUT (CHANNEL UP) pour sélectionner un des 14 canaux.

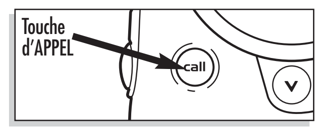
REMARQUE: Pour communiquer ensemble, les appareils doivent être sur le même canal.



Appel d’une autre personne

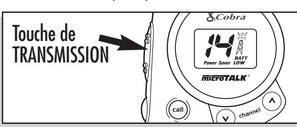
Afin d’alerter un autre utilisateur de votre appel, appuyez momentanément sur la touche d’APPEL (CALL). L’appareil appelé émet une tonalité de 2 secondes.

Vous ne pourrez ni émettre ni recevoir de transmission pendant la tonalité d’appel de 2 secondes.

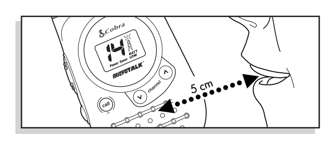


Communiquer avec une autre personne

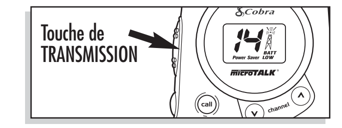
1. Appuyez momentanément sur la touche de TRANSMISSION (TALK).



2. Tenez le microphone à environ 5 cm (2 pouces) de la bouche. Parlez sur un ton normal.



3. Relâchez le bouton lorsque vous avez fini de parler et attendez la réponse. Vous ne pouvez pas recevoir d’appels lorsque vous appuyez sur la touche de TRANSMISSION (TALK).



Tonalité confirmation de la communication -"Compris"

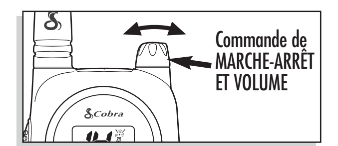
Lorsque vous relâchez la touche de TRANSMISSION (TALK), le poste récepteur émet une tonalité. La personne que vous désirez joindre entend une tonalité audible. Ceci prévient l’autre utilisateur que vous avez fini de parler et qu’il peut maintenant émettre.

Écoute d’une réponse

Après avoir terminé de parler:

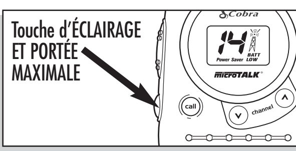
1. Relâchez la touche de TRANSMISSION (TALK) afin de recevoir des transmissions. Votre microTALK® est constamment en mode d’écoute lorsque vous n’avez pas appuyé sur la touche de TRANSMISSION (TALK).

2. Tournez la commande de MARCHE-ARRÊT ET VOLUME (ON-OFF/VOLUME) pour régler le volume.



Éclairage de l'affichage

1. Appuyez momentanément sur la touche d'ÉCLAIRAGE ET PORTÉE MAXIMALE afin d'éclairer l'affichage pendant 10 secondes.



Activation du silencieux automatique "Auto Squelch"

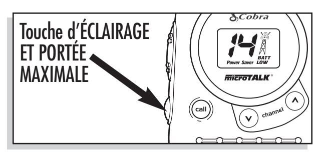
Votre microTALK® est doté de la fonction d'activation du silencieux automatique qui coupe automatiquement les transmissions faibles et les parasites indésirables causés par un terrain accidenté ou lorsque la limite maximale de portée est atteinte.

Extension de la portée maximale

Vous pouvez mettre temporairement la fonction du silencieux automatique "Auto Squelch" hors service, vous permettant ainsi d'augmenter la portée maximale de la radio et de recevoir tous les signaux:

1. Appuyez momentanément pendant 5 secondes sur la touche d'ÉCLAIRAGE/PORTÉE MAXIMALE (LIGHT/MAX RANGE). Une double tonalité indique que l'extension de portée maximale est activée.

2. Pour arrêter la fonction d'extension de portée maximale, appuyez pendant une seconde sur la touche d'ÉCLAIRAGE/PORTÉE MAXIMALE (LIGHT/MAX RANGE) ou changez de canal.



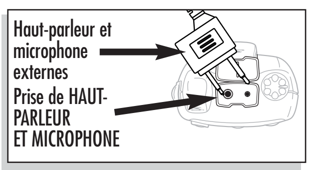
Prise de microphone/haut-parleur externes

Il est possible de brancher un haut-parleur et micro externes sur le microTALK®. Ceci libère les mains pour d'autres tâches.

Branchement d'un haut-parleur et micro externes:

1. Ouvrez la languette "SPKR/MIC" au-dessus de l'appareil.

2. Insérez la fiche dans la prise de HAUT-PARLEUR ET MICROPHONE (SPKR/MIC).



Portée du microTALK®

Votre radio microTALK® a une portée maximale de 3 km (2 milles). Cette portée varie en fonction du terrain et des conditions générales. Sur terrain plat et ouvert, l'appareil de radio fonctionne à la portée maximale.

Des bâtiments ou du feuillage sur le passage du signal peuvent réduire la portée. Du feuillage dense et un terrain accidenté réduisent davantage la portée.

Souvenez-vous que vous pouvez optimiser la portée à l'aide de la fonction d'extension de la portée maximale.

POUR LES PRODUITS ACHETÉS AU CANADA

Votre nouveau poste de radio FRS de Cobra® est protégé par une garantie de remplacement de deux (2) ans. Si, dans les deux années suivant la date initiale d'achat, l'appareil présente un défaut de fabrication, il sera remplacé. Veuillez retourner votre poste de radio FRS à votre détaillant avec la preuve originale d'achat ou une copie datée.

Cette garantie ne couvre pas les dommages attribuables à une mauvaise utilisation, à une négligence, à un accident, à un abus ou au non-respect des conseils d'utilisation. Toute modification apportée à l'appareil et l'effacement du numéro de série annulent la garantie. Cette garantie vous confère certains droits; d'autres droits peuvent aussi vous être accordés selon les lois en vigueur dans certaines régions.

Assistance clientèle

Après avoir lu le guide d'utilisation, si vous avez des questions en rapport avec l'installation ou le fonctionnement de votre radio microTALK® ou si des pièces sont manquantes, veuillez tout d'abord prendre contact avec Cobra®. Ne ramenez pas l'appareil au magasin qui vous l'a vendu. Cobra® vous offre le soutien technique suivant:

- **Le soutien technique vous est offert en ligne, à la section "Foire aux questions" (FAQ) de notre site www.cobra.com ou par courriel, à: productinfo@cobra.com.**

Pour les appareils qui ne sont plus sous garantie, veuillez les expédier par la poste, port payé à: AVS Technologies Inc., 2100 Trans Canada Hwy, S Montréal, Québec H9P 2N4

Nous nous réservons le droit de réparer l'appareil ou de le remplacer par un appareil équivalent. Veuillez inclure les renseignements suivants:

Date d'achat:

Numéro de modèle:

Lieu d'achat:

Adresse du marchand:

Numéro de téléphone du marchand:

Données techniques

A. Portée des fréquences
canaux FRS

1: 462,5625 MHz	8: 467,5625 MHz
2: 462,5875 MHz	9: 467,5875 MHz
3: 462,6125 MHz	10: 467,6125 MHz
4: 462,6375 MHz	11: 467,6375 MHz
5: 462,6625 MHz	12: 467,6625 MHz
6: 462,6875 MHz	13: 467,6875 MHz
7: 462,7125 MHz	14: 467,7125 MHz

B. Récepteur

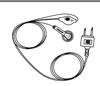
	UNITÉ	NOMINAL
1. SENSIBILITÉ		
SINAD DE 12 DB	dBm	-121
DÉTECTION DU SIGNAL D'APPEL	dBm	-121
2. SORTIE AUDIO MAXIMALE		
à 10% de D.H.T.	mW	200
3. RAPPORT MAXIMAL SIGNAL/BRUIT		
à 1mV à l'entrée RF	dB	50
4. SILENCIEUX		
a) SENSIBILITÉ	dBm	-121
b) DURÉE D'ATTAQUE	ms	150
c) DURÉE DE FERMETURE	ms	200
5. RÉPONSE DE FRÉQUENCE AUDIO		
À 300 Hz	dB	-3
À 2 500 Hz	dB	-10
6. LARGEUR DE BANDE DE DÉPLACEMENT DU SIGNAL	+/- kHz	5
7. RÉJECTION DU CANAL ADJACENT	dB	60
8. RÉJECTION DE FRÉQUENCE D'INTERMODULATION	dB	65
9. RÉJECTION DE RÉPONSE PARASITE	dB	55

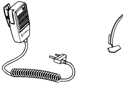
C. ÉMETTEUR

	UNITÉ	NOMINAL
1. PUISSANCE	mW	500
2. STABILITÉ DE LA FRÉQUENCE PORTEUSE	±Hz	500
3. RESTRICTIONS DE LA MODULATION	kHz	2,5
4. DURÉE D'ATTAQUE DU TRANSPORTEUR	ms	30
5. RÉPONSE EN FRÉQUENCE AUDIO		
À 300 Hz	dB	-10
À 2 500 Hz	dB	4
6. DISTORSION AUDIO	%	3
7. BOURDONNEMENT	dB	38
8. COMPORTEMENT DES TRANSITOIRES		
a) TRANSMISSION EN FONCTION	ms	30
b) TRANSMISSION HORS FONCTION	ms	5

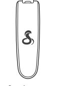
D. ALIMENTATION

1. AUTONOMIE DES PILES (RAPPORT de 1:1:18)	h	24
2. 4 piles AAA	V	4,0 6,0

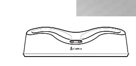

Microphone bouton avec touche de communication "PTT" MA-EBM


Micro-cravate avec haut-parleur MA-SM


Casque écouteur microphone activé par la voix MA-VOX


Agrafe de ceinture de remplacement FA-BC3


Bloc-piles NiMH rechargeable FA-BP


Chargeur de bureau à deux positions pour NiMH FA-CF

Commandes au Canada: appelez le 514-683-1771 (pour obtenir les prix)

Commande par téléphone: appelez le 514-683-1771 (appuyez sur le 1 à partir du menu principal) de 9 heures à 17 heures.

Commande par courriel: cobraextras@avs.ca

Commande par correspondance ou télécopie: Veuillez remplir le formulaire ci-dessous et l'envoyer directement à: AVS Technologies Inc., 2100 Trans Canada Hwy, S. Montréal, Que. H9P 2N4. Télécopiez au: 514-683-5307

Pour toute autre assistance clientèle ou renseignements sur la garantie, veuillez consulter votre distributeur local.

No. de référence	Prix unitaire	Qté	Montant
FA-BC3			
FA-CF			
FA-BP			
MA-EBM			
MA-SM			
MA-VOX			

Les prix peuvent changer sans préavis.

Montant ________

TPS 7% ________

*TVQ 7,5% ________

Expédition/Manutention 5,50$

Total ________

*Résidents du Québec seulement

Nom: ________

Adresse (pas de boîte postale): ________

Ville: ________ Province: ________ Code Postal: ________ Pays: ________

Téléphone: ________ Entourez votre choix: Visa MasterCard Discover

No. de carte de crédit: ________ Date d'expiration: ________

Signature du client: ________

Allouez de 4 à 6 semaines pour la livraison.

Antena

Botón de TRANSMISIÓN

Botón de ILUMINACIÓN y ALCANCE MÁXIMO

Botón de LLAMADA

Interruptor de ENCENDIDO, APAGADO y VOLUMEN

Pantalla LCD iluminada

Botones de SELECCIÓN DE CANAL

Altoparlante y micrófono

Pinza para el cinturón

Terminales de carga de las pilas

Lengüeta de sujeción

Compartimiento de las pilas

Botón de ILUMINACIÓN y ALCANCE MÁXIMO

Botón de TRANSMISIÓN

Receptáculo para altoparlante y micrófono externos

Interruptor de ENCENDIDO, APAGADO y VOLUMEN

Características del producto

- RADIO BIDIRECCIONAL con alcance máximo de 3,2 km (2 millas)
- 14 CANALES
- Circuito de AHORRO DE PILA
- AVISO DE LLAMADA
- AVISO SONORO DE CAMBIO
- REDUCCIÓN AUTOMÁTICA DE RUIDO DE FONDO
- Extensor de ALCANCE MÁXIMO
- Pantalla LCD ILUMINADA
- Receptáculo para ALTOPARLANTE Y MICRÓFONO EXTERNOS
- PINZA PARA EL CINTURÓN
- CORREA PARA LA MUÑECA

Una vida más sencilla y segura

La gente ha descubierto muchas formas prácticas y útiles de utilizar sus radios microTALK®. Con el paso del tiempo, es muy probable que descubra sus propias aplicaciones. Por ejemplo, puede...

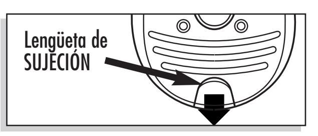
- mantenerse en contacto con otras personas en excursiones, paseos en bicicleta, etc.
- saber dónde está su familia o sus amigos en un centro comercial
- comunicarse de un piso a otro en un edificio.
- hablar con sus vecinos
- comunicarse con compañeros de viaje en otro automóvil
- ponerse de acuerdo en un punto de reunión en eventos públicos concurridos

Cuidado del radio microTALK®

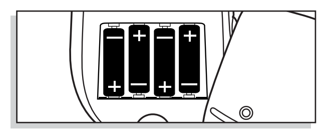
El radio microTALK® le dará largos años de servicio sin problemas si lo cuida correctamente. He aquí algunas sugerencias: 1) Maneje el radio con cuidado, 2) mantenga el radio lejos del polvo, 3) nunca sumerja el radio en agua ni lo coloque en lugares húmedos y 4) evite la exposición a temperaturas extremas.

Instalación y reemplazo de las baterías

1. Baje la lengüeta de SUJECIÓN para quitar la tapa del compartimiento de las pilas.



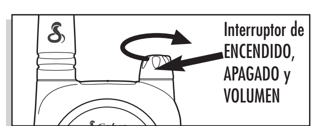
2. Inserte cuatro pilas tipo “AAA”. (Siempre utilice pilas alcalinas de alta calidad.) Coloque las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad.



(**NOTA**: Consulte la página 22 para obtener información sobre el paquete de pilas y el cargador de escritorio que se ofrecen como accesorios optativos.)

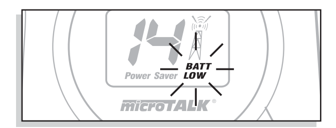
Encendido del radio microTALK®

1. Gire el interruptor de ENCENDIDO, APAGADO y VOLUMEN en sentido horario para encender la unidad y ajustar el volumen. Un aviso sonoro le indicará que el radio está encendido.



Pila con carga baja

Cuando la carga de la pila está baja, comienza a parpadear el indicador BATT LOW (pila con carga baja).

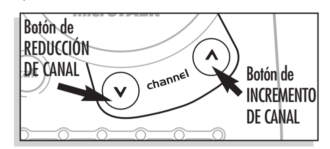


Ahorro automático de carga de las pilas

El radio microTALK® tiene un circuito especial diseñado para prolongar la vida útil de las pilas. Si no hay transmisiones en un período de diez segundos, la unidad cambia automáticamente a la modalidad de ahorro de carga de las pilas y aparece el mensaje "POWER SAVER" en la pantalla. Esto no afecta la capacidad de la unidad para recibir transmisiones.

Selección del canal

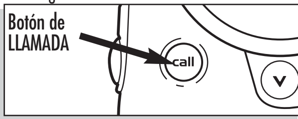
1. Con el radio encendido, seleccione cualquiera de los 14 canales oprimiendo los botones de cambio de canal.
(**NOTA**: Ambos radios deben estar sintonizados en el mismo canal para que puedan comunicarse.)



Para llamar a otra persona

Para avisar a otra persona que quiere hablar con ella:

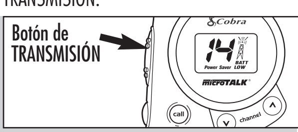
1. Oprima y suelte el botón de LLAMADA. La otra persona oirá una señal de timbrado de dos segundos de duración.



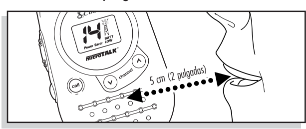
Usted no podrá transmitir ni recibir durante los dos segundos de la señal de llamada.

Para hablar con otra persona

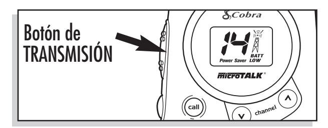
1. Oprima y suelte el botón de TRANSMISIÓN.



2. Hable normalmente, con el micrófono a unos 5 cm (2 pulgadas) de la boca.



3. Suelte el botón de TRANSMISIÓN cuando termine de hablar y espere a la respuesta. No podrá recibir llamadas mientras el botón de TRANSMISIÓN está oprimido.



Aviso sonoro de cambio

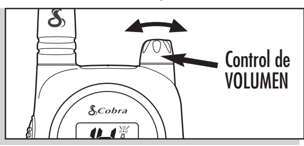
La persona con la que está hablando oirá una señal cuando usted suelte el botón de TRANSMISIÓN. Esta señal le avisa a la persona que usted ha terminado de hablar y que la otra persona puede comenzar a hablar.

Para escuchar a la otra persona

Al terminar de hablar:

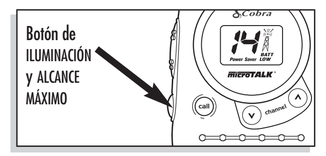
1. Suelte el botón de TRANSMISIÓN para recibir transmisiones. El radio microTALK® siempre está en la modalidad de recepción cuando el botón de TRANSMISIÓN no está oprimido.

2. Ajuste el volumen girando el interruptor de ENCENDIDO, APAGADO y VOLUMEN.



Iluminación de la pantalla

1. Oprima y suelte el botón de ILUMINACIÓN y ALCANCE MÁXIMO para iluminar la pantalla durante diez segundos.



Reducción automática de ruido de fondo

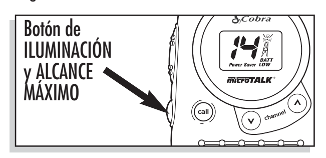
El radio microTALK® está equipado con una función de reducción automática de ruido de fondo, que cancela automáticamente las transmisiones débiles y el ruido indeseable provocado por las condiciones del terreno o porque está en el límite de alcance.

Extensor de alcance máximo

Puede apagar temporalmente la función de reducción automática de ruido de fondo para permitir la recepción de todas las señales y así extender el alcance máximo del radio.

1. Mantenga oprimido el botón de ILUMINACIÓN y ALCANCE MÁXIMO durante cinco segundos. Sonarán dos señales para indicarle que el extensor de alcance máximo está encendido.

2. Para apagar el extensor de alcance máximo, mantenga oprimido el botón de ILUMINACIÓN y ALCANCE MÁXIMO durante un segundo o cambie de canal.



Receptáculo para altoparlante y micrófono externos

El radio microTALK® puede equiparse con altoparlante y micrófono externos, para que usted pueda utilizar el radio a manos libres. Consulte la página 22 para conocer los accesorios optativos. Para conectar el altoparlante y micrófono externos:

1. Abra la lengüeta del receptáculo del altoparlante y micrófono externos, localizado en la parte superior de la unidad.



2. Introduzca la clavija en el receptáculo para altoparlante y micrófono.

Alcance del radio microTALK®

El radio microTALK® tiene un alcance máximo de 3,2 km (2 millas). El alcance variará dependiendo del terreno y las condiciones. El radio funcionará con el alcance máximo en zonas planas y despejadas.

La presencia de edificios y follaje en la trayectoria de la señal pueden reducir el alcance. El follaje denso y el terreno montañoso reducirán la señal.

Recuerde que puede obtener el mayor alcance con el extensor de alcance máximo.

Consulte la sección anterior para conocer los detalles.

Para obtener ayuda o información sobre la garantía, comuníquese con su distribuidor local.

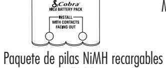
Para conocer la disponibilidad y los precios de los accesorios, comuníquese con su distribuidor local.



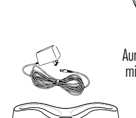
Pinza de reemplazo para el cinturón
FA-BC3

Audífonos con micrófono Vox
MA-VOX

Altoparlante y micrófono de solapa
MA-SM



Paquete de pilas NiMH recargables
FA-BP



Auricular miniatura con micrófono y botón de transmisión
MA-EBM

Cargador de escritorio para pilas NiMH con dos receptáculos de carga
FA-CF

Especificaciones generales

A. FRECUENCIAS
ASIGNACIÓN DE CANALES

CANAL 1: 462,5625 MHz	CANAL 8: 467,5625 MHz
CANAL 2: 462,5875 MHz	CANAL 9: 467,5875 MHz
CANAL 3: 462,6125 MHz	CANAL 10: 467,6125 MHz
CANAL 4: 462,6375 MHz	CANAL 11: 467.6375 MHz
CANAL 5: 462,6625 MHz	CANAL 12: 467,6625 MHz
CANAL 6: 462,6875 MHz	CANAL 13: 467,6875 MHz
CANAL 7: 462,7125 MHz	CANAL 14: 467,7125 MHz

B. RECEPTOR	UNIDAD	NOMINAL
1. SENSIBILIDAD		
12 DB SEÑAL MÁS RUIDO Y DISTORSIÓN (SINAD)	dBm	-121
PARA DETECCIÓN DE SEÑAL DE LLAMADA	dBm	-121
2. SALIDA SONORA MÁXIMA CON 10% DE DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL (THD)	mW	200
3. RELACIÓN MÁXIMA SEÑAL-RUIDO CON ENTRADA DERADIOFRECUENCIA DE 1 mV	dB	50
4. REDUCCIÓN DE RUIDO DE FONDO		
a) SENSIBILIDAD	dBm	-121
b) TIEMPO DE ATAQUE	ms	150
c) TIEMPO DE CIERRE	ms	200
5. RESPUESTA DE FRECUENCIA SONORA		
A 300 Hz	dB	-3
A 2500 Hz	dB	-10
6. ANCHO DE BANDA DE DESPLAZAMIENTO DE SEÑAL	±kHz	5
7. RECHAZO DE CANALES ADYACENTES	dB	60
8. RECHAZO DE INTERMODULACIÓN	dB	65
9. RECHAZO DE RESPUESTAS ESPURIAS	dB	55

C. TRANSMISOR	UNIDAD	NOMINAL
1. POTENCIA	mW	500
2. FRECUENCIA PORTADORA ESTABILIDAD	±Hz	500
3. LIMITACIÓN DE MODULACIÓN	kHz	2,5
4. TIEMPO DE ATAQUE DE PORTADORA	ms	30
5. RESPUESTA DE FRECUENCIA SONORA		
A 300 Hz	dB	-10
A 2500 Hz	dB	4
6. DISTORSIÓN SONORA	%	3
7. ZUMBIDO	dB	38
8. COMPORTAMIENTO DE FRECUENCIAS TRANSITORIAS		
a) TRANSMISIÓN ENCENDIDA	ms	30
b) TRANSMISIÓN APAGADA	ms	

D. FUENTE DE PODER		
1. DURACIÓN DE LA PILA (RELACIÓN 1:1:18)	HORAS	24
2. INTERVALO OPERATIVO DE LA PILA	V	4,0 - 6,0



The Cobra® line of quality products includes:

CB radios
microTALK® radios
Radar/Laser Detectors
Safety Alert®
Traffic Warning Systems
Accessories
HighGear™ Accessories

For more information about our products or to order online, please visit our website:

www.cobra.com

Click "shop Cobra®"

Nothing comes close to a Cobra™

Printed in China Part No. 480-023-P

La ligne des produits Cobra® de haute qualité comprend:

Des radios C.B.
Des radios FRS microTALK®
Des détecteurs de radar/laser
Avertisseur de circulation Safety Alert®
Des accessoires de C.B. HighGear™
Des inverseurs de courant

Rien n'est comparable à un Cobra™

Imprimé en Chine # 480-023-P

La línea de productos de calidad Cobra® también incluye:

Radios de banda civil (CB)
Radios microTALK®
Detectores de radar y láser
Safety Alert®
Sistemas de advertencia de tráfico
Accesorios
Accesorios HighGear™

Nada se compara a Cobra™

Impreso en China Núm. de catálogo 480-023-P